

**Российская Федерация  
Республика Карелия**

**МУНИЦИПАЛЬНОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
КОСТОМУКШСКОГО МУНИЦИПАЛЬНОГО ОКРУГА  
«ГИМНАЗИЯ»**

**УТВЕРЖДЕНА**

приказом МБОУ КМО «Гимназия»

от «26» августа 2026 года № 154 - ОД

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**

**курса внеурочной деятельности**

**«Латынь и английский язык в медицине»**

**10 класс**

классы

**1 год**

срок реализации

Разработчик:

Долгобородова Н.И.,

учитель английского языка

Обсуждена и согласована на заседании МО

Протокол №1 от 25.08.2026г.

г. Костомукша – 2026

## 1. Пояснительная записка

Рабочая программа курса внеурочной деятельности «Латынь и английский язык в медицине» разработана в соответствии с нормативными правовыми и инструктивными документами:

- Федерального закона от 29.12.2012 № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»;
- Федерального государственного образовательного стандарта среднего общего образования;
- Основной образовательной программы среднего общего образования МБОУ КМО «Гимназия»;
- рабочей программы по учебному предмету «Английский язык»;
- рабочей программы по учебному предмету «Биология»;
- рабочей программы воспитания МБОУ КМО «Гимназия».

**Цели курса:** Формирование иноязычной коммуникативной компетенции в сфере медицины и здравоохранения на основе интеграции латинского и английского языка, подготовка учащихся к чтению медицинской литературы, аннотированию научных статей и использованию профессиональной лексики в будущей учебной и трудовой деятельности.

### **Задачи курса:**

- сформировать у обучающихся представление о роли латинского и английского языка как международных языков медицины;
- познакомить с основами латинской грамматики и словообразования, необходимыми для понимания медицинских терминов;
- систематизировать и расширить активный и пассивный лексический запас в области анатомии, физиологии, клинической терминологии, фармакологии;
- развить навыки чтения, перевода и реферирования оригинальных медицинских текстов (аннотации, инструкции к препаратам, статьи из медицинских журналов);
- отработать грамматические конструкции английского языка, характерные для научно-медицинского стиля;
- познакомить с правилами выписывания рецептов (на латыни) и заполнения медицинской документации на английском языке;
- сформировать навыки устного профессионального общения (опрос пациента, история болезни, обсуждение симптомов и лечения).

### **Общая характеристика курса**

Структура программы представляет собой пять логически законченных и содержательно взаимосвязанных тем, изучение которых обеспечивает системность и практическую направленность знаний и умений учащихся. Курс ориентирован на обучающихся 10 класса естественно-научного (химико-биологического) профиля, имеющих уровень владения английским языком не ниже B1 (Intermediate). Занятия строятся на аутентичных материалах (учебники по латинскому языку для медицинских вузов, статьи из журналов The Lancet, British Medical Journal, инструкции к лекарственным препаратам, видеосюжеты на медицинские темы).

Основной тип занятий – практикум: лексико-грамматические упражнения, работа с терминами, ролевые игры («Приём пациента», «Консультация врача»), мини-проекты (составление рецепта, описание болезни). Для текущего контроля обучающимся предлагаются терминологические диктанты, задания на перевод с латыни/английского, написание реферата по медицинской статье. Итоговая форма контроля – защита проекта (презентация заболевания или лекарственного средства на английском языке с элементами латинской терминологии).

### **Место в плане внеурочной деятельности**

В соответствии с планом программа рассчитана на 34 часа в год (1 час в неделю) в 10 классе.

## 2. Планируемые результаты

Изучение данного курса даёт возможность достижения обучающимися следующих результатов:

### **Личностные:**

- формирование целостного мировоззрения, соответствующего современному уровню развития медицины и биологии, готовности использовать латинский и английский язык для доступа к мировому медицинскому знанию;
- формирование основ саморазвития и самовоспитания, готовности к самостоятельной, творческой и ответственной деятельности в сфере здравоохранения с использованием иностранных языков;
- формирование готовности к непрерывному образованию, осознанного отношения к изучению медицинской терминологии как условию успешной профессиональной карьеры врача, фармацевта, исследователя;
- формирование осознанного выбора будущей профессии медицинского или биологического профиля;
- формирование эмпатии, коммуникативной толерантности, готовности к оказанию помощи людям (в том числе на иностранном языке).

### **Метапредметные:**

- развитие способности самостоятельно ставить цели учебной и проектной деятельности, планировать, контролировать и оценивать свои действия при решении коммуникативных задач на латинском и английском языке;
- развитие умения находить, критически оценивать и интерпретировать информацию из иноязычных медицинских источников (справочники, журналы, базы данных);
- развитие умения представлять медицинскую информацию в различных формах (таблицы, схемы, устное сообщение, презентация) на русском и иностранном языке;
- формирование навыков учебно-исследовательской и проектной деятельности в области медицины с использованием иноязычных источников;
- владение навыками рефлексии: осознание границ своего языкового и медицинского знания, постановка задач для их расширения.

### **Предметные:**

- формирование представлений о роли латинского языка как основы международной медицинской терминологии и английского языка как языка современной научной коммуникации;
- знание латинского алфавита, правил чтения, основ грамматики (склонения, спряжения, структура термина);
- овладение системой терминологических элементов (префиксы, суффиксы, корни) в латинском и английском языке для построения медицинских терминов;
- умение читать, переводить и аннотировать аутентичные медицинские тексты (аннотации к препаратам, выписки из историй болезней, научные статьи);
- владение лексическим минимумом (не менее 300 единиц) в области анатомии, физиологии, симптоматики, заболеваний, методов диагностики и лечения;
- умение выписывать рецепт на латинском языке (структура, сокращения, формы лекарств);
- умение вести диалог по схеме «врач-пациент» на английском языке (сбор анамнеза, жалобы, рекомендации);
- владение грамматическими конструкциями английского языка, характерными для медицинских текстов (страдательный залог, условные предложения, модальные глаголы в значении предположения/необходимости).

## **3. Содержание**

### **Латинский язык – основа медицинской терминологии (8 часов)**

Латинский алфавит, правила чтения, ударение. Грамматика: имена существительные 1–5 склонений, прилагательные 1–2 группы, глаголы (*praesens indicativi activi et passivi*). Структура многословного термина. Наиболее употребительные латинские предлоги и наречия в медицинской терминологии.

Терминоэлементы (префиксы, суффиксы, корни). Практикум: чтение и перевод латинских медицинских терминов, составление терминологического словаря.

### **Английский язык в анатомии и физиологии (8 часов)**

Английские названия систем организма (скелетная, мышечная, кровеносная, дыхательная, пищеварительная, нервная, эндокринная, мочеполовая). Лексика для описания строения и функций органов. Сравнение латинских и английских анатомических терминов. Грамматика: пассивный залог в описании физиологических процессов. Чтение и перевод текстов средней сложности из учебников по анатомии на английском языке.

### **Клиническая терминология и фармакология (8 часов)**

Названия заболеваний, симптомов, синдромов (латинские и английские эквиваленты). Диагностические процедуры (анализы, инструментальные методы). Фармацевтическая терминология: лекарственные формы, способы применения, дозировки. Структура рецепта на латинском языке. Чтение инструкций к лекарственным препаратам на английском языке (разделы: показания, противопоказания, побочные эффекты). Грамматика: модальные глаголы (may, might, could, should, must) в клинических контекстах (вероятность диагноза, рекомендации, предписания).

### **Профессиональное общение в медицине (6 часов)**

Диалог «Врач-пациент»: сбор анамнеза, жалобы, осмотр, постановка диагноза, назначение лечения. Клише для ведения медицинской документации (запись в истории болезни, выписка, направление). Этические нормы общения с пациентом на английском языке. Ролевые игры: «Приём у терапевта», «Разговор хирурга с пациентом перед операцией», «Консультация провизора в аптеке». Аудирование: просмотр и обсуждение видеосюжетов (сериалы «House M.D.», «The Good Doctor» — фрагменты с субтитрами).

### **Проектная деятельность и защита итогового проекта (4 часа)**

Выбор темы: описание заболевания (этиология, симптомы, диагностика, лечение) или лекарственного препарата (фармакодинамика, показания, побочные эффекты). Поиск и анализ англоязычных источников (медицинские журналы, базы данных PubMed, инструкции). Составление плана презентации на английском языке с включением латинских терминов. Подготовка слайдов, репетиция выступления. Защита проекта (5–7 минут, ответы на вопросы).

## **4. Тематическое планирование**

| <b>№</b> | <b>Содержание</b>                                | <b>Кол-во часов</b> | <b>Характеристика основных видов деятельности ученика</b>                                                                                                                                                                         |
|----------|--------------------------------------------------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> | Латинский язык – основа медицинской терминологии | 8                   | Изучение латинского алфавита, правил чтения, грамматики. Освоение терминоэлементов. Чтение и перевод латинских терминов. Составление словаря. Упражнения на словообразование.                                                     |
| <b>2</b> | Английский язык в анатомии и физиологии          | 8                   | Изучение лексики по системам организма. Сравнение латинских и английских терминов. Чтение и перевод анатомических текстов. Выполнение грамматических упражнений (пассивный залог). Описание строения органов на английском языке. |

|   |                                                   |   |                                                                                                                                                                                                                                       |
|---|---------------------------------------------------|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3 | Клиническая терминология и фармакология           | 8 | Освоение названий заболеваний, симптомов, диагностических процедур. Изучение фармацевтической терминологии. Выписывание рецептов на латыни. Чтение инструкций к препаратам. Использование модальных глаголов в медицинском контексте. |
| 4 | Профессиональное общение в медицине               | 6 | Разучивание диалогов «врач-пациент». Отработка лексических клише для ведения медицинской документации. Участие в ролевых играх. Просмотр и обсуждение видеосюжетов. Аудирование с извлечением ключевой информации.                    |
| 5 | Проектная деятельность и защита итогового проекта | 4 | Поиск и анализ англоязычных медицинских источников. Составление плана презентации. Подготовка слайдов и текста выступления. Презентация проекта на английском языке (с элементами латыни). Ответы на вопросы. Рефлексия.              |

**ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН  
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ**

**СВЕДЕНИЯ О СЕРТИФИКАТЕ ЭП**

Сертификат 481448336152253156237683129688102374781711165232

Владелец Осипенко Ирина Валентиновна

Действителен с 07.09.2026 по 07.09.2027